

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisori nefrancațe nu se
primesc. — Manuscrise nu se
retrimet.

INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
în Viena: M. Dukas, Heinrich
Scholz, Rudolf Maso, A. Oppels
Nachfolger; Anton Oppels, J.
Denner, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Eckstein Bernat; în
București: Agence Havas, Suc-
cursale de Roumanie; în Ham-
burg: Karoly & Lœbmann.

Prețul inserțiilor: o serie
garmond pe o colonă 6 cr. și
30 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagină a S-a o
serie 10 cr. séu 80 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANULU LVIII.

„Gazeta” iese în săptămână.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 3 franci.
Se primumă la toată oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectari.

Abonamentul pentru Brașov
a administrațiune, piața mare,
Tergul Inului Nr. 39 etagiul
I: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Ca deasupra în casă: Pe un an
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Una exemplară 5 cr. v. a.
séu 15 bani. Atât abona-
mente cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 71.

Brașov, Joi, 30 Martie (11 Aprilie)

1895.

Nou abonament la GAZETA TRANSILVANIEI

Cu 1 Aprilie 1895 st. v.

se deschide nou abonament
la care invităm pe toți amicii și
sprijinitorii soale noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe un an 12 fl.
pe șase luni 6 fl.
pe trei luni 3 fl.

Pentru România și străinătate:

pe un an 40 franci
pe șase luni 20 „
pe trei luni 10 „

Abonamente la numerele cu data
de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria:

pe un an 2 fl.
pe șase luni 1 fl.

Pentru România și străinătate:

pe un an 8 franci
pe șase luni 4 „

Abonarea se poate face mai ușor
prin mandate postale.

Administrațiunea

„Gazetei Transilvaniei“.

Sibienii și cabinetul Banffy.

Brașov, 29 Martie v. 1895.

Din Sibiu ne sosesc o scire,
care aruncă o lumină drastică asu-
pra stărilor desolate, în care se află
de prezentul conducerea afacerilor
noștre publice naționale.

Acosta scire ne spune scurt și
cuprinător, că guvernul Banffy
a fost felicitat unanim de congre-
gația estra-ordinară de eri a comi-
tatului Sibiu.

Nu s'a aflat din cei vr'o 18
membri români aleși și din cei vr'o
20—24 membri români viriliști ai
representanței comitatense nici un

care se-și redice glasul pentru apă-
rarea onorei stégului național și
se-lu ferescă chiar și numai de um-
bra prepusului, că ar pute fi inchi-
nat unde-va în vr'unu colțu alu
țerii, necum într'unu centru romă-
nescu ca Sibiu, unui guvernă ca
acela alu lui Banffy.

Nu s'a aflat nici unul, dicem,
dintre membrii români ai congre-
gației ca se-și facă datoria față cu
numéroasa poporațiune română a co-
mitatului Sibiu, pentru că cu toții
au strălucit prin absența lor.

Unde au fost dera membri ro-
mâni comitatensi? Fiă-care a pri-
mit învitate în scris și ordinea
de și a trebuit să scie, ce se va
petrece în congregația. Cum de nu
s'a găsit nici unul măcar, care
se aibă curiozitatea de a sci ce se
lucrăză acolo?

Unde au fost liderii diarului
care se laudă, că elu singuru posedă
„deplina încredere“ a celor ce,
dice-se, „au moștenit comitetul in-
temnițat“ și cari, când se tratăză
de a conferi c'unu Jezszenszky, nu se
absentăză? De ce n'au atrasu celu
puțin atențiunea publică asupra a-
cestei congregații? Unde au fost
mai alesu membrii comitetului mu-
nicipalu electoralu?

Pote se le fiă ore indiferent
frunțașilor români din Sibiu, decă
în urma votului unanim de eri alu
congregației, guvernamentalii din
Sibiu vor fi depeșat la Budapesta,
că Românii nici nu s'au arătat și
că acesta ar fi o dovadă, că au ca-
pitulat și că i-a succesu regimului
maghiar de a-i terorisa?

Și ore cred ei, că administra-
ția săsescă a comitatului, care de
unu timp încoce pare că caută din
adinsu privilegiu de a-și căștiga me-
rite în înfrânarea pretinselor „agi-
tațiuni“, se va gena de a face
acosta?

Tochmai în aceste momente, față
cu prigonirile, ce s'au pus în scenă
în întregu comitatul Sibiu, când
a ajunsu lucrul până acolo ca se
fiă destituiți primarii dela sate, pen-
tru că n'au denunțat pe cutare „agi-
tatoru“, când se tereșcu înaintea tri-
bunalelor și femei și când se ur-
mărescu ómenii chiar și pentru
câte unu toast ținutu în ceru res-
trinsu familiaru, nu în publicu, la
câte o nuntă séu altă petrecere cas-
nică, era de datoria frunțașilor ro-
mâni din Sibiu de a se folosi de
ocasiune spre a blama unu regim
violent și terorist ca acesta.

Acuma, mai mult ca ori și
când, trebuia dera să resune în sala
congregației glasul protestatoru
alu Românilor Sibien.

Cumcă acesta nu s'a întemplat
este forțe întristatoru, cu atât mai
întristatoru și durerosu, cu câtu apa-
rițiunile de felulu acesteia conside-
rându și rolulu, ce-lu au Românii
Sibien în politica noastră națională,
denotă o mare destrăbălare, o de-
cadență și unu regresu în viața nos-
tră publică.

A descoperi cauzele réului și a
pune degetulu pe buba urită, care
amenință a infecta întregu organ-
ismulu nostru naționalu, este adă da-
toria cea mai de frunte a celor,
cari voiescu să servescă cauza con-
sciențiosu și cu desinteresare.

Sășii și naționalitățile.

Sub titlulu „Schimbare de sistem“,
organulu Sașilor tineri „Kronstädter
Zeitung“ din locu publică unu arti-
culu mai lungu, în care se cuprind
unele mărturisiri, ce caracterizează
viu încurcătura și strimțoarea, în care
se află Sașii tineri, vrëndu să facă
oposiția în direcția schimbării ac-
tualulu sistem de guvernare, pe
basa programulu poporalu săsescu

dela 1890, care în fondu nu con-
ține, decâtu o capitulațiune deghi-
sată înaintea sistemulu domnitoru.

După ce se silesc a se apăra
în contra imputării, că Sașii tineri
prin schimbarea sistemulu aru tinde
la nimicirea partidei liberale, favori-
sându mișcarea în contra pactulu
dela 1867, și că s'ar fi depărtat de
programulu săsescu dela 1890, „Kron-
Ztg“ încheiă articululu séu ast-fel:
Voim să motivăm acum pe scurt,
întru câtu putem noi să ne promitem
și succese în favorulu schimbulu de sistem
din eșirea deputaților noștri din partidulu
liberalu. Ce ar însemna acosta eșire? O
demonstrațiune energică a poporulu să-
sescu contra șovinismulu maghiar alu
bărbaților dela regim și alu aderenților
lor; o demonstrațiune, căreia i s'ar da
atențiune și afară de marginile patriei
noștre; o demonstrațiune, care înainte de
tote ar îmbunătăți pozițiunea celorlalte na-
ționalități nemaghiare și în favorulu nostru,
cu atât mai multu, cu câtu aceste din
urmă nu ar mai pute fi puse înaintea ochi-
lor Europei, ca elemente absolutu nemul-
țămite și distrugătore, față cu Sașii mul-
țămii.

Prin eșirea noastră din partidulu li-
beral decă, cestiunea naționalităților din
Ungaria ar căștiga multu în însemnătatea
ei; cu eșirea noastră din partidulu guvernulu
ar fi închis cerulu naționalităților ne-
maghiare, și resolvarea cestiunei naționali-
tăților s'ar impune ca o necesitate în mo-
dul celu mai eclatant rasei domnitoru.
E evidentu, de ce guvernulu s'a arătat
așa gata de-a oferi poporulu săsescu tote
acele promisiuni și „garanții“ góle. Elu
scie și o simte instinctiv, că în momen-
tul, când poporul săsescu se va lăsa de
ținuta sa prietinescă față cu guvernulu,
cestiunea naționalităților va intra într'o
nouă fasă, care trebe să ducă la resolvarea
ei, de ore-ce atunci va sta totalitatea na-
ționalităților nemaghiare față 'n față cu
șovinismulu domnitoru, și va pretinde cu
mai multă energiă lumina și aerulu nece-

FOILETONULU „GAZ. TRANS.“

Amu perdut!

Narațiune istorică, de Fr. Holzer.

(3) (Urmare).

Lady Grafton se urcă în trăsura ei,
ce-o aștepta afară la portă și poruncise vi-
ziului s'o ducă acasă. Când trăsura căni
într'o stradă strimță, ea se întelni cu o
cătă de marinari beți, de lucrători și alți
ómeni, alu căroru exterioru nu era tocmai
atrăgătoru.

Unulu din acosta cătă, unu lucratoru
din schela regescă, se apropiă de trăsura,
în care ședea Lady, aruncă o privire în ea
și strigă: „Goddam! În acosta trăsura șede
una din acele misteriose frumșei, cari
tot-déuna portă mască!“

— „Așa se-mi ajute Sf. Patrichie!“
strigă unu alu doilea. „Astăđ ea trebe să
ne arate frumșea ei!“

Și le succese deja să facă, ca trăsura
să stea pe loc.

— „La dracu!“ strigă unu alu trei-
lea. „De ce numai domni cei fini să aibă
tot-déuna din tote!“

Și ceialalți impresură acuma trăsura,

asa că nu mai era cu puțință, ca ea să
mâne mai departe.

— „Josu cu masca!“ strigă oéta.

Lady Grafton se făcea, că nu aude
strigătele mulțimei.

— „Dă-ți numai josu masca cu binele,
căci la din contră îți vom lua-o cu forța!“
strigă o voce din mijloculu cetei, și după
aceea urmă unu sgomotu mare, căđ strigau
toți în cor: „Josu cu masca!“

Lady Grafton, care nu-și perduse nici
unu momentu liniștea și ouragiulu, era
apropo să se demascheze pentru a mulcomi
astfelu pe sêlbaticii óspeți, când de-odată
se auđi o voce de bărbat, care rêsbea cu
putere printre tote celelalte. Acosta voce
strigă: „La o parte ticăloșiloru, căci decă
nu, vè merge réu! Gentlemen, veniți la
mine, căci avem să scăpăm o damă, ce
nu se poate apăra!“

Acosta strigare veni dela unu oficeru,
dela unu adevăratu uriașu, care era mai
înaltu cu unu capu, decâtu toți cei adu-
nați. Și fără a se mai gândi multu, elu
scóse sabia din teca și lovi cu tășulu
ei fără milă în drepta și'n stanga.

Pentru a-i da ajutoru 'i se alătură
mai mulți nobili și alți bărbați tineri.
Toți își scóseră săbiile și se repeđiră asu-

pra mulțimei, care n'a resistat, decâtu
numai câte-va momente. Indată mulțimea
se împrăștiă și se perdú în tote părțile.
Dér și pe partea apărătoriloru frumósei
Lady se întemplase, ca unulu să fiă rănit.
Acesta a fost unu june, de-unu exterioru
apropo feminin, cu formele corpulu deli-
cate. Elu căpétase o împunsetură în partea
dreptă, care sângera, dér care din norocire
nu era periculósă.

Oficerulu păși lângă trăsura și dișe:
„Mylady, trăsura voastră pote merge mai
departe!“

— „Ți mulțumesc ferbinte, dom-
nule, pentru ajutorulu d-tale!“ dișe Lady
Grafton. „Dér te rog spune-mi numele
d-tale, ca să sciu totuși, cui am să-i mul-
țumesc!“

— „Numele meu nu-i de nici o în-
semnătate aici, Mylady“, rêsponse ofice-
rulu. „Decă îns vrei cu ori-ce preț să fi
mulțumitore, atunci este aici unulu, care
are mai mare dreptu la acosta, decâtu
mine. Este unu tineru, care a fost rănit
de unulu dintre acești cloțani. Ia-lu în tră-
sura d-tale, Mylady, și du-lu până la lo-
quinta sa. O merită, pentru-că s'a luptat
vitejesc!“

— „Să fiă după cum doresci, dom-
nule!“

nule“, rêsponse Lady Grafton, și se ridică
să se scobore din trăsura, pe când oficerulu
fi ajuta la acosta.

— „Đeu lui Dumneđeu, Mylady“, dișe
uriașulu, „ești mai ușoră decâtu sabia mea!
Dér éta vulneratulu nostru!“

Lady Grafton privi asupra lui și re-
cunoscu în ténêrulu vulnerat pe actorulu
Nathaniel Field, unu membru alu trupe
lui Shakespeare; elu era acela, care poi-
mâne trebuia să deuteze înaintea reginei
ca „Julia“.

Indată ea ilu întrebă: „Cum îți merge,
domnule?“

— „Rana mea nu este adencă, Mylady,
dér sângereză tare.“

— „E ușor de ajutat“, dișe ofice-
rulu întrerupându conversația. „Mylady,
binevoiți numai a-i împrumuta batista
voastră!“

Dama îi dete batista ei scumpă. Ofi-
cerulu o luă în mână și dișe cătră Field:
„Etă, amice! Astupă-ți cu acestu rociu de
paingin bine rana și acum urocă-te iute
în trăsura.“

Lady Grafton se aședă lângă vulne-
ratu și dișe din nou cătră oficeru: „Te
rog încă-odată pentru numele d-tale, dom-
nule!“

sarū pentru viată. Rezolvarea cestiunei naționalităților va urma, trebuie să urmeze. Se va duce în deplinire pe cale legală, în cadrul sistemului de guvernare parlamentar.

Numai, acela care a observat în mod superficial întâmplările din timpul din urmă, poate trece cu vederea, că mișcarea națională a acelor naționalități, care până acum au dus o politică pasivă, începe a căni în acea direcție, ca mai curând s'eu mai târziu naționalitățile să fiă reprezentate în parlament în număr câtă se pōte de mare. În ziua, în care se va întâmpla această, își va lua începutul rezolvarea cestiunei naționalităților, spre binele patriei, și nu mai puțin spre binele rasei domnitoare, a cărei superioritate în viața politică a Ungariei nu o atacăm și nu o tragem la îndoială.

CRONICA POLITICĂ.

29 Martie.

„Correspondența ungară“ anunță din Viena, că ministrul comun de rebelă, de *Krieghammer*, în înțelegere cu ministrul austriac, contele *Welsersheimb*, și cu ministrul honvedilor baronul *Fejervary*, a compus și statorit o ordinațiune, privitoare la alu doilea an de serviciu al voluntarilor. Conform ordinațiunii, comanda trupelor sunt provocate a concedia și a transpune în rezervă pe acei voluntari, cari, deși în primul an nu și-au câștigat calificatiunea pentru de-a pute fi oficeri în rezervă, totuși în decursul anului de serviciu au dovedit sîrguință și purtare bună, și și-au manifestat voința serioasă, de-a corăspunde tuturor recerintelor, pe cari însă parte din lipsa facultăților spirituale, parte din cauza scăderilor fizice, nu le-au putut implini.

În editura Rosenbaum și Hart din Berlin a apărut o broșură intitulată „Nesvritorii clericali“ alu cărei autor este H. de Ensian. D-lu Ensian își pune ca temă, de-a informa publicul german asupra singuraticelor faze ale luptei bisericesc-politice din Ungaria. Accentuază legăturile internaționale ale clericalismului, amintind mai ales influința partidei clericale austriace asupra partidei contelui Ferdinand Zichy. „Programul partidei populare ungare“, dice Ensian „a fost tirit din Austria de jos și din Boemia, în Ungaria“. Mai departe discută asupra contrarietății, ce ar exista între agitatorii clericali și între episcopatu, și în fine se nisuesce a dovedi, cum aderenții lui Ugron și așa numiții stătători afară de partide, parte conșienți, parte inconșienți facu servicii partidei populare. — Din tōte aceste ușor se pōte vedea, că numita broșură este fētul Jidanilor din Pesta, cari acum și în străi-

nătate voiesc să agite în favorul scopurilor lor meschine, ce le urmăresc în noua lor Palestină.

Căți-va dintre gratulanții austriaci ai lui Bismark au mers în Altona, ca să facă o vizită generalului german *Waldersee*, care la timpul s'eu era privit ca urmaș alu lui Bismark. În decursul conversației a venit vorba și despre armata austro-ungară, despre care *Waldersee* a fost întrebă, că se încrede densul, că armata acesta ar pute ave succese frumoșe și în timpuri de grea cercare? La acesta *Waldersee* a disu despre pace și răboiu următorele: E un semn de întrebare, înaintea căruia stăm cu toții, fără a pute dice ceva. Unde sunt ad în Europa comandanți de răboiu probați? În privința acesta nu e absolut nici o siguranță. Statele se îngrijesc numai de perfecționarea armatelor, celelalte fiind în mâna lui Dumnezeu și în secretul viitorului. De altminte, armatele noastre nu vor ajunge curând în pozițiunea, de-a fi puse la probă. Noi trăim în epoca păcii; nu este putere, care ar dori răboiul, nu e domnitor, care ar lua asupra-și responsabilitatea. Și acesta e forte natural, căci scim cu toții, că prima pușcătură, afară dora de Anglia, ar coperi cu flacări întregă Europa. Există ore un om atât fără de Dumnezeu, încât pentru un câștig problematic, s'eu pentru o gloriă de arme deșartă, să vră a pune tōte în pericol? Afară de acestea, statele au atate neajunsuri cu afacerile interne, încât nici unul n'are plăcere de a începe răboiu.

„Agentia Stefani“ anunță din Viena, că guvernul bulgar din nou e pe cale să întreprindă paș, ca prințul Ferdinand să fiă recunoscut de puterile Europei. — Organul guvernului bulgar „Progress“ anunță, că comisiunea pentru ancheta parlamentară, a hotărît punerea sub acuză a lui *Stambulov*.

Din Washington se depeșază, că președintele republicii nord-americane, *Cleveland* a declarat, că sub nici o condițiune nu mai primesce a treia oră, să fiă candidatul ca președinte.

Congregația din Sibiu.

(Raportul special alu „Gaz. Trans.“)

Sibiu, 9 Aprilie n. Astăzi s'a ținut aici congreagaia estra-ordinară a comitatului Sibiu. Ordinea de di cuprinde 124 obiecte, care de care mai importante pentru Români, cari formeză două treimi a poporațiunii comitatului. Unul din aceste puncte însă este de interes general: anun-

țarea membrilor cabinetului *Banffy* despre intrarea lor în oficiu. Comisiunea permanentă, care are și membri români „naționaliști dela rudă“, a propus, ca acesta să se ia la cunoștință. Lucru în sine neexplicabil. Mai neexplicabil și scandalos este însă, că nimeni dintre membrii români n'a luat parte la congreagaia, și aici, în contra propunerii comisiunei permanente, la propunerea fișpanului *G. Thalmann*, pe care a declarat-o de a sa d-lu *Dr. Carol Wolff*, s'a hotărît, ca nu numai să se ia la cunoștință intrarea în funcția a cabinetului *Banffy*, ci să se trimită o adresă de adio membrilor fostului cabinetu *Wekerle* și o adresă de felicitare — auțiți! — cabinetului *Banffy*! Un singur vorbitor a fost, din motive de formă, pentru propunerea comisiunei permanente, secretarul Universității săsesci d-lu *Carl Bock*, bânuit de a fi „verde“ (Sas tineru); densul a rămas însă singur.

Lumea românescă e indignată de atitudinea nepăsătoare, a membrilor români ai congreagaiei și se întrebă, decă nu cumva a contribuit la acesta și visita lui *Jeszenszky*.

SCRIRILE DILEI.

29 Martie.

Kultregylet-ul de dincolo de Dunăre și-a ținut adunarea generală la 7 Aprilie. Președintele *Szell Kálmán*, în vorbirea de deschidere, își exprimă părerea de rău, că s'au prezentat puțin membri la adunare și că rezultatele dobândite în anul trecut „nu sunt strălucite“, ceea ce, după președintele, este a-se atribui agitațiilor politice din decursul anului. Cu tōte acestea, în decursul anului încă a înființat „Kultregylet“-ul patru Kședovuri, a organizat cursuri pentru impletitul coșerilor, a împărțit premii între învătătorii și școlarii, cari facu mai mare progres în limba maghiară și a pornit în tōtă țera o mișcare pentru înființarea de bibliotecii populare. A făcut și o statistică, după care în anii din urmă au emigrat din acelu ținut peste 7000 de persoane muncitoare. S'a primit, în fine, propunerea președintelui, de-a se înființa din partea comitetului central filiale în tōte părțile, unde până acum nu s'au înființat asemenea filiale independente, cari să aibă cel puțin 500 membri.

Diastica din Transilvania și Ungaria în 1895. După o statistică mai nouă ungară, în Transilvania și Ungaria apăr în timpul de față 1003 reviste și diare. Dintre acestea, în limba maghiară apăr 806 (mai mult cu 71 ca în anul trecut) și

anume: 36 politice ootidiane, 56 politice săptămânale, 10 enciclopedice ilustrate, 43 bisericesci și școlare, 28 beletristice, 9 umoristice, 200 de specialitate etc. Din numărul total alu revistelor și diarelor unguresci, 428 apăr în Budapesta, 374 în provinciă. La acestea mai sunt sootite și alte 4 diare, ce le au Ungurii în străinătate (1 la Viena, 1 la Cleveland și 2 la Newyork.) Diare și reviste în limba română: 19 (mai multe cu 2 ca la începutul anului trecut); în limba germană 128 (mai multe cu 1); în limba slavă 128 (+2); în l. italiană 3 (+1); în l. francesă: 2; în l. jidovă 1. Totalul diarelor, ce apăr în limba nemaghiară, este 197. După această statistică, tōt la 913 locuitori, cari vorbesc limba maghiară, se vine un diar ungurescu; tōt la 15,648 de Germani un diar; tōt la 46,545 Slavi un diar și tōt la 152,324 Români un diar românesc.

-o-

Miseria în comitatul Moșon. În 11 comune din comitatul Moșon, în urma secetelor și a esundărilor, s'a produs o miserie atât de mare, în cât este neamenată cu a celor din Alfold. Omenii au început să mōră de fōme și nici un mijloc de traiu nu mai există pentru bieții nenorociți. Se dice, că ministrul de interne a trimis pe cale telegrafică 1000 fl. pentru a scōpa pe omeni din gura fōmetei, 3r archiducele *Frideric* li-a dăruit 100 mōji metrice de faină din mōra domeniului de la *Magyar-Óvár*. Starea bieților omeni este cu atât mai desperată, că nu află nicăiri nici un fel de muncă.

-o-

Impăratul *Wilhelm*, ca scriitor. Se dice, că împăratul Germaniei *Wilhelm* lucră la un op militar, care va apăre de sub tipar în ziua bătăliei dela Sedan (2 Septevre) și va conține numeroșe ilustrațiuni.

-o-

Prințul *Wilhelm Montenuovo* a murit Sâmbăta trecută în *Döbling*. Decedatul prinț a fost fiul archiducei austriace *Maria Luisa*, care mai întâi a fost căsătorită cu *Napoleon I*. După ce *Napoleon I* muri în 5 Maiu 1821, archiducea se căsătorii cu cavalerul ei de onore și ministrul contele *Adam de Neipperg*. Din această căsătorie se născu *Wilhelm Montenuovo*, mai înainte contele, 3r dela 1864 prinț. El a fost între puținii cavaleri ai ordinului *Maria Teresia*, câștigat prin bravura militară dovedită în 1849 cu ocaziunea luptelor contra rebelilor maghiari. În 1850 luptă, ca locotenent-mareșal, la *Magenta* și *Solferino*, fū apoi numit divisionar în Viena, apoi comandant-general în *Ardel* și mai târziu în *Praga*.

-o-

Tinerimea română din Orăștie și juru arangeză o producțiune teatrală împreună

— „Ei, decă ești așa de curiosă, răspunse acesta c'unu suris amicabil, „numele meu este *Fairfax* și eu sunt, cum vedeți, ofițer în armata *Majestății Sale reginei Elisabeta*“.

— „Faceți-mi onorea, *Mr. Fairfax*, și luați, ca dovadă a mulțumirei mele, acest inel de diamant dela mine“.

Dicendă acestea, *Lady Grafton* scose din deget un inel scump și-l dete ofițerului.

Acesta primi prezentul și, privindu-l, încep să ridă din inimă.

— „*Mylady*, acest inel nu trece nici măcar peste unghia mea, necum să intre în deget!“

— „Atunci te rog să dai acest inel damei, pe care o iubesc!“

— „Minunată ideie, *Mylady*! Fiă d-er, și-ți mulțumesc din tōtă inima“.

El băgă inelul în buzunarul mantalei sale și dise cătră *Field*: „*Amice*, spune-mi unde locuiești; voiesc să trimit la d-ta pe chirurgicalu nostru. Credeți-mi, că nu există alu doilea om în lume, care să soie cōse pielea ruptă, ca acesta“.

Field nu întârziă a-și arăta adresa locuinței. Ofițerul făcu un compliment și se depărta cu pași repezi.

Trăsura damei plecă acuma la locuința lui *Field*. Sosind aici, rânitul fū dus în locuința de căți-va ai casei. El se rugă de *Lady* să-i spună numele, ca să scie, în alu cui serviciu și-a trasă sabia. *Lady Maria* implini rugarea lui și-i mulțumi de repetite-ori pentru serviciul făcut. Apoi porunci vizitului să întorcă, și merse din nou la locuința lui *Shakespeare*. Acesta n'afost puțin surprins, când a aflat, că *Lady Grafton* voiesc să vorbească din nou cu el. El merse înainte ei și o conduse în camera lui de lucru.

— „Te vei mira, de sigur, de neașteptata mea reaparițiune“, dise *Lady Grafton*. Am venit numai să-ți spun, că-ți va fi imposibil de-a implini dorința *Majestății Sale* și a representa poemăe tragedia „*Romeo și Iulia*“ în palatul dela *St.-James*“.

De această descoperire poetul a fost și mai surprins, ca de sosirea frumoșei *Lady* însă-și.

— „Nu înțeleg, *Mylady*“.

— „Să nu fi multă vreme în neclar“.

Și acum ea îi împărțăși aventura ei, precum și vulnerarea lui *Nathaniel Field*.

Shakespeare a fost forte penibil atinsu de această împărțășire.

— „Astă-i o mare nenorocire pentru

mine“, dise el. „*Regina* e capricioasă și lesne iritabilă. Ea va face să-mi iese pe nas, decă va trebui să-i anunț, că reprezentațiunea nu se pōte ține“.

— „Ei, acesta pōte că nici nu va fi de lipsă să-o faci“, observă *Lady Grafton*, privind cu ochii ei plini de expresiune la poet, alu căru spirit ager îi găci îndată gândul.

— „*Mylady*“, strigă el, „v-înțeleg, voiți să înlocuiți pe *Field* și să luați rolul „*Iuliei*““.

— „Ai nimerit-o, domnule; *Field* a fost vulnerat într'un moment, când s'a întrepus pentru siguranța mea. Abstractu dela iubirea mea de artă, mă îndatorază chiar și recunoștința, de a-l reprezenta la un lucru, pe care el acuma nu îl pōte aduce în deplinire“.

— „D-er oprirea, oprirea, *Mylady*!“

— „Ei, decă d-er nu pot să pasesc pe scena englesă ca fată, imi vei concede să joc, decă mă voi prezenta d-tale și societății d-tale ca bărbat?“

Poetul surise. Speranța, de-a vedea pe „*Iulia*“ sa atăt de escelent reprezentată de *Lady* îi insenina fața. Cu tōte acestea însă el avu o obiecțiune.

— „Cred *Mylady*, că un public pōte fi amăgit, d-er față cu actorii o astfel de amăgire nu e așa de ușor“.

— „O, lucrul este mai ușor, de cum se pare. Trei probe sunt de-ajuns, și eu m'am orientat pe deplin cu rolul meu și cu actorii. Eu voi veni îmbrăcat ca bărbat, în manta și cu spadă, p-erul mi-lu voiu frisa artistic și mi-lu voiu acoperi c'o pălărie lată. Și decă apoi mă vei prezenta actorilor d-tale, ca coleg, atunci acestia de sigur mă vor considera ca atare. Și așa actorii d-tale, cari reprezintă rolurile de femei, sēmēnă mai mult a fete, decă a bărbat!“

Trăsurile feței poetului se inseninară tot mai mult. „*Mylady*“, dise el esitând, „chiar decă ț-ar succeda a amăgi pe actorii mei, regina și domni dela curte vor cunoșce de sigur, că „*Iulia*“ de astă-dată a fost jucată de-o fată“.

— „Domnule, eu voi să joc pe *Iulia* c'o însuflețire, încât de sigur voi mișca inimile tuturor auditorilor, și pe a reginei. Și atunci *Majestatea Sa* pōte să și afle, că sunt o fată, o nobilă, care numai din motivele cele mai curate s'a dedicat artei. Pōte că atunci se va nasce în ea hotărîrea, de-a delătura legile ab-

ou dansă, în 15 Aprilie st. n. în sala hotelului „Leul de aur” (Csoz) pentru scopul filantropic. Prețul locurilor: Locul I. 80 cr., locul II. 60 cr., parter 40 cr., galeria 20 cr. Oferte maritimose se primesc cu mulțumită. Programul: Partea I. „Călărețul”, de I. Moreșianu, coră bărbătesc; „Declamațiune”, * *. Partea II. Medicul fără voie, Comediă în 3 acte de Moliere. În pauză se vor juca jocurile naționale: „Bătuta”, „Călușerul” și „Romanul”.

—o—

Petrecere împreună cu joc se va da în comuna Nusjaleu, tractul Beclenului, în castelul d-lui Fischer M. în 16 Aprilie n. În pauză se vor juca eventualele „Românul” și „Călușerul”. Scopul: ajutorarea bisericeii și a școlii române gr. cat. Inceputul la 7 ore seara. Intrarea de persoană 50 cr. Ofertele și suprasolviile maritimose se vor chita cu mulțumită pe cale publică. Publicul participant este avisat la proviziunea proprie. Comitetul arangiator.

Cestiuni scolare în Selagiu.

(In atențiunea mai marilor bisericesci.)

Secolul al 19-lea, numit al luminei și culturii, și-a arătat opera sa reformatoare față de toate așezămintele și în toate direcțiunile lucrărilor omenești. Au progresat cu pași gigantiști industriile, comerțul s'a dezvoltat în mod miraculos, s'a dezvoltat artile frumoase și, — ce e isvorul și fundamentul la toate — a înaintat știința și cultura. A venit lumea și la ideea, că lumina științei este firul conducător în labirintul vieții omenești, întunecată de elementele contrare binelui de obște, bunului comun și fericirii pământești și a celei eterne.

Știința aceasta sântă e aprinsă și în inima poporului român, și cu satisfacție vedem, că ea, învățată prin individii, de Providență spre acest scop menit, începe a deveni o luminare aprinsă, care îi arată calea spre mântuire. Și ore cine sunt acei indivizi? — Sunt toți, cari se ocupă cu deșteptarea și instruirea poporului, dăr sunt în primul loc noi, învățătorii populari.

Ajungându-se acest popor la limanul și scopul dorit, noi vom putea esclama cu puteri sdruncinate, dăr cu inima liniștită și mulțumită, asemenea poetului latin Virgilius: „Tante molis erat”, căci e adevărul necontestabil, că nici o tagmă a omeniei, care lucră pentru binele comun și idealul sânt, sorte mai vitrigă ca și clasa noastră nu are. S'a ameliorat ceva puțin, mai ales la aparință, dăr luându în considerațiune misiunea grea, pe terenul cultural național, pretensiunea timpului modern de a ne califica continu

surde, cari stau până acuma în calea artei dramatice. Și de-mi va succeda acesta, atunci cel mai mare avantaj va fi numai pe partea d tale. Decide-te, domnule, putem să câștigăm mult, ba tot, și nimic nu vom pierde. O eventuală neisbândă, precum și urmările ei, le vom lua cu plăcere asupra-mi. D-ta însă te poți foarte ușor scusa cu aceea, că ai concesit unei fete să jöce numai pentru-ca să nu fi silită a priva pe regină de o plăcere. Ei, domnule, te învoesci?”

— „Fia dără, Mylady; dorința voastră fia împlinită. Mă învoesc.”

— „Îți mulțumesc ferbiute, domnule! Am încheiat aici un contract, spre a lupta contra prejudiciului. O, de am învinge?”

— „Acesta este și dorința mea, Mylady; și acum voi să mă duc la contele de Essex și voi să-i anunț, ce a pățit actorul Field. Dăr tot-odată voi să spun, că reprezentația „Romeo și Iulia” pentru aceea totuși se va da, deorece pentru rolul „Iuliei” s'a aflat o nouă putere.”

(Va urma.)

și perfecționa în metoda instrucțiunii, precum și în toate direcțiunile sociale, e înverdat, că acestea toate cu dotarea din partea acelora, ale căror interese le servim, stau în raport de tot, contrar.

Dăr noi nu vom a ne deplânge starea noastră în privința pur materială, și a învinovăți poporul nostru. Acestea numai *per tangentem* le amintim, ne nutrim noi chiar și cu speranțele spre bine și suntem îndestulți vedându buna-voință și recunoștința, — însă ne simțim foarte jigniți, când vedem, că chiar aceia, cari după organizațiunea treburilor stau în frunte, comită față de noi nedreptăți și irregularități, ori, deși nu le comită nemijlocit, le tolereză; la ivirea acelora față de noi, din o parte s'eu din alta, ei stau într'o nepăsare, care apare a fi chiar malițioasă, și le lasă toate în cursul lor spre detrimentul nostru.

Subscriții, mai mulți învățători Selăgeni, din punctul acesta de vedere vom a ne face unele observări modeste, rugându Onorata Redacțiune a „Gazetei”, — căci pe altă cale am vădit, că e tocă la urechia surdului — să ni-le publice și așa să le comunice respectivilor competenți.

Domnilor bun! Precum primăvera sosind, așteptăm să se topescă gheața, ori cât de grosă ar fi fost, și aflăm lucrul de forțe natural, căci e aici primăvera: așa în era acesta a civilizațiunii e lucru logic și consecent a dori, ca gheața indolenței, indiferențismului — unde e a-se înțelege și privirea d-vostre prin ochianu diminutiv asupra noastră — să dispară cu totul. Cu alte cuvinte: cugetăm a fi timpul sosit, de-a pretinde, ca cel puțin să ne guvernăm cu convenita bună-voință, interesare de cauză și echitate.

Căci cu părere de rău trebuie să vedem, că cei cari destoinici învățători sunt de multe-ori scurtați în competențele lor deja statorite; alții, cari au dezvoltat mai mult zel întru creșterea populară, sunt amenințați, dreptu recompensă, cu destituire din oficiu. Și la toate acestea, de nici cări sanare. Nu specificăm casurile, dăr Vă declarăm, că noi în toate vedem numai neinteresare de viitorul și cauza sântă a învățământului și chiar rea-voință față de noi. Excepționăm însă cu venerațiune persoana Revds. d-nu vicar, despre a căru inimă nobilă și bună-voință suntem conșinși și scim, că dacă ar fi d-sa în totu locul și s'ar convinge despre starea adevărată a lucrului, nu s'ar întempla astfel de neregularități; observăm numai, că de multe-ori e rău informat.

Isvorul rului îl atribuim, în cele mai multe cazuri, directorilor școlari, din a căror purtare pare a-se manifesta așa dicându ore-care părere de bine față cu ne-ajunsurile și necasurile noastre. Regretăm forțe, că a trebuit să eșim în publicu cu astfel de cestiuni, dăr rugăm autoritățile bisericesci, să saneze rului și să aplaneze neregularitățile, căci urmările acestor stări de lucruri nu pot fi bune.

Mai mulți învățători selăgeni.

Dorința de-a ajunge la o bătrânețe adăncă.

Dorința de-a ajunge la o bătrânețe adăncă a existat la toate popoarele. Din timpurile cele mai vechi și până astăzi, *macrobiotica*, adică arta de ați lungi viața, ocupă un loc însemnat în științe. Pe cât de diferite însă sunt rasele omenești, pe atât de diferite sunt și mijlocele și căile, cari s'au întrebunțat pentru prelungirea vieții. Grecii împreunau folositorul cu plăcutul. Ei se nisuiu să-și întărescă puterile corpului prin respirare de aer curat, prin băi și deprinderi gimnastice. Herodicus ridică gimnastica la un formalu mijloc de cură. Plutarch pășese ca antemergătorul curei naturale, oprind medicina și recomandându, ca omenii să-și țină *capul cald și picioarele reci*.

Când încep, în evul mediu, a înflori *astrologia*, s'eu cetirea din stele, mijlocele macrobotice deveniră de totu fără rost. Paracelsus vindea *petra înțeleptilor și sulfură* (pucioasă) *vegetabilă*, despre cari se dicea, că lungesc viața până la 600

ani. Roger Baco recomanda *elixirul de aur*, precum și *extracte din perle și diamante*. Întrbuințarea acestui mijloc, se dice, că a prelungit viața unei contese cu numele Desmond până la 140 ani. Bătrana femeia își schimbă perul de două-ori și dinții de trei-ori.

Astrologii descoperiră secretul vieții lungi în stele. Se credea, că fă-care om stă sub influința ore-cărui planetu, și că fă-care corp, fă-care animal și fă-care plantă își are stăua sa. Dacă se scia din zodia născerii, că din partea căror constelațiuni și stele era amenințat respectivul individ, el trebuia numai să gaste mâncări și beuturi predominite de planetul opus, pentru ca totu pericolul să fie delăturat.

Marsilius Ficinus dădea omenilor sfatul, să consulte totu la șapte ani pe câte un astrolog. Leonhard Thurneysser, renumitul medic al prințului german Ionu George, își câștigă avere forțe mare prin aceea, că la născerea fă-cărui copil nobil era întebat de sfat, ceea ce respectiva familie o ținea ca cestiune de onore.

Un mijloc minunat contra morții era și *patul ceresc* al medicului Groham, despre care se credea, că are puterea de-a înzestra cu nouă puteri pe cel ce dormia în el. De-orece omul, care construie acelu pat, cerea o sumă imensă pentru el, patul nu se vându niciodată, ci se împrumuta numai spre întebunțare. În fine patul ajuns în mâna judecătorilor, și atunci se descoperi, că întregul secret consta numai din mașini electrice, din mirosuri plăcute și din mijloce narcotice (de adormit).

În căva mai rațională era metoda *transfuziunii*, care consta din aceea, că se introducea în vinele bătrânilor sânge tineru și sănătos, prin ceea ce se credea, că corpul capătă nouă puteri. Papa Inocențiu VIII lăsa să i-se conducă în vine sângele a trei copii tineri; mijlocul acesta însă nu-i folosi nimica, ci din contră causă și morțea sermanilor copii. Astăzi metoda transfuziunii ocupă un loc însemnat în medicină. După părerea lui *Mauvrouis*, lungimea vieții se îndreptă după acea metodă. Cu câtu intră mai puțin în activitate organele, cu atât ele rămân mai mult în deplină putere.

Cel dintău scrutător mai însemnat pe terenul macrobotice a fost *Hufeland*. Acest mare medic al timpului s'eu, puse ca condițiune principală a unei vieți lungi, observarea principiului: „*Mens sana in corpore sano*” (Minte sănătosă în trup sănătos). Știința propune multe mijloce pentru prelungirea vieții, în fine însă toate învățăturile se unesc într'una: „*Trădește cu măsură și înțelepțește!*” *Claude Bernard* dice următoarele: „*Morțea urmăză atunci, când în mașina organizată încetă de a mai funcționa una s'eu mai multe elemente organice, necesare pentru viața întregului, și astfel se ridică echilibrul vieții. Când ochii se strică prin lucrul prea mult, când nervii se moe, plumănil și celelalte organe nu mai pot funcționa, atunci se aproprie morțea. Pentru aceea griji mult de fă-care organ, și căutați să-l țineți în activitate, câtu de lungu timpu puteți, și atunci veți ave respunsul la întrebarea: „Cum putem îmbătrâni?”*”

Literatură.

În librăria L. Alcalay, București, au apărut de d lu *V. Gr. Borgovanu*: 1) „*Povățitorul clasei I și II primare*, spre conducerea copiilor și spre facerea lecțiilor din toate studiile, conformu programii oficiale din 1893. — Prețul 3 lei. 2) „*Încercări de Psihologie și Logică intuitivă*” conformu noului program oficial, manualu pentru normalisți, învățători, institutori și alți bărbați de școlă. Prețul 4 lei. Aceste cărți, fă-care în volumu de 280—290 pagini (8^o formatu mare) sunt neapăratu trebuințose normalisților și învățătorilor de cursul primar, din oraș și din sate. „*Povățitorul*” deslușește pe ceteru asupra multor cestiuni din cl. I și II, oferindu-i o mulțime de lecțiuni și schițe metodice din materiile prescise. — *Psihologia și Logica*, într'unu modu neobișnuit până

acum la noi, toate cestiunile din aceste științe le lămuresc prin exemple din clăsiile române, și formeză regulile și legile phisice într'unu limbaj ușor și clar; aduce și lămuresc, în formă de exerciții, o mulțime de casuri și de maxime din viață, și în urmă sub formă de aplicațiuni, arată cum educatorul și învățătorul are să trateze elevul în familie și în școlă, ca acesta să ajungă om de caracter. 3) „*Cursu gradat de desmnu liniar*”, întocmitu pe basa noului program, împărțit în 8 caete, câte 4 de fă-care clasă, a 35 de bani. Caetele acestea, în cursu de trei ani, s'au introdus aproape în toate școlile primare din țară, și d-nii învățători s'au putut convinge câtu de ușor, câtu de plăcut și câtu de cu succes, copilații (sub conducerea d-lor) ajungu să desemneze totu felul de figuri, ce le prescrie noulu program, începându dela linii până la figura omului.

*

În editura librăriei Carolu Müller din București (Calea Victoriei 53) au apărut de curând următoarele cărți: **Unu an de luptă**, de *A. Vlăduță*. Conține vre-o 34 de scrieri felurite. Prețul 2 lei 50 bani.

Poveste tristă, romanu de *François Coppée*, tradus de *Dumitru Stăncescu*; 116 pag. Prețul 1 leu 50 bani.

Epigrame, de *Radu T. Rosetti*. Ediția II. Prețul 2 lei.

DIVERSE.

Eugene Plon, șeful mării edituri și tipografii „*Henri Plon Nonrit et Comp.*” din Paris, a murit dăile trecute în etate de 58 ani. În editura s'a au apărut între altele istoria lui Cesar de Napoleon III, alocuțiunile Papei Leo XIII, multe opuri diplomatice, în timpul lui în urmă însă mai ales memoriile generalilor și ale oficerilor de pe timpul primului imperiu. Astfel învățării, istoriografii și scriitorii moravurilor și tradițiunilor populare au în opurile acestei edituri destul material. Plon este o vechiă familie de tipograf francesi. Ei își trag originea din Danemarea; de acolo emigrară mai întâiu în Olanda, apoi, înainte cu 200 ani, în Franca unde înfințară cea dintău tipografie a lor în Baye, lângă Remis. Eugene Plon făcu lungi călătorii prin Germania și Danemarca, adunându și publicându opuri asupra lui Thorwaldsen, Benvenuto, Cellini, Leone Leoni și Pompeo Leoni. Există un număr considerabil de familii vechi de editori și tipografi în Franca. Cea mai veche este Oudin din Poitiers, care de curând si-a serbat existența de 400 ani. În Paris sunt de amintit: Firmin Didot, Quantin, Galadain, Delagrave, Lahure, Jonaust; în Tours, Mame; în Lille, Lefort; și în Renne, Oberthur.

Cum compune Saint-Saens. Renumitul compozitor francesu Saint-Saens, cunoscutu nu numai prin opurile sale muzicale, ci și prin modul s'eu de viață bizar și escentric, și-a finit chiar acum cea mai nouă operă intitulată „*Brunhilda*”. Nu este neinteresant a sci, în ce mod original și-a creat măestrul opera sa. Când se puse Saint-Saens în luna lui Novembre anul trecut la masa sa de scris din Paris, ca să începă cu compoziția operii noue, elu află, că nu va pute isprăvi nimica în Parisul sgomotos și rece, și că va trebui să plece spre zonele mai caldure. De aceea plecă la Toulousa, de aci la Spania, Algeria, Egiptu și Ceylon până la Cochinchina, lucrându în fă-care din aceste țări la opera sa. În Ismailia opera era gata până la cel din urmă act. Din Port Said scrie Saint-Saens unu amic al s'eu, următoarele: „*În câte-va dăile plecă în vaporul „Saghalien” încotro-va, căci, am lipsă de liniște absolută, ca se potu fini și cel din urmă act.*” Scrisoarea din urmă a compozitorului dată din 21 Ianuarie, când se afla pe oceanul indiu. Elu scrie: „*Am început cel din urmă act, pe mare. Oceanul e aci de o colore admirabilă albastră, cum nu se pot vedea în Nord.*” În fine înainte cu câte-va dăile elu depeșă din Cochinchina: „*Travail fini.*”

Proprietaru: **Dr. Aurel Moreșianu**.
Redactoru responsabil: **Gregoriu Maior.**

Cursul la bursa din Viena.

Din 9 Aprilie 1895.

Renta ung. de aur 4%	123.40
Renta de corone ung. 4%	99.40
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	126.—
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	104.10
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	123.50
Bonuri rurale ungare 4%	98.75
Bonuri rurale croate-slavone.	98.25
Imprum. ung. cu premii.	162.—
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	152.—
Renta de hartie austr.	101.65
Renta de argint austr.	101.70
Renta de aur austr.	123.50
Losuri din 1860.	159.—
Actii de ale Banței austro ungară.	1103.—
Actii de-ale Banței ung. de credit.	460.25
Actii de-ale Banței austr. de credit.	403.60
Napoleonori.	9.68

Marci imperiale germane	59.72
London vista	122.25
Paris vista	48.35
Rente de corone austr. 4%	101.35
Note italiene.	46.—



Otelul Bucuresci

din Brașovul vechiu se da **in arenda** dela 1 Octomvri 1895.

Informațiuni se pot capeta la **credii** lui **Franz Körner**, Brașovul vechiu, Strada Lungă Nr. 75.



JOSEF SCHUMANN,

măestru de lemnarie (Dulger diplomat) **Brașov, Strada Nouă de sus Nr. 17.**

Se recomandă P. T. public, pentru ori și ce **lucrări de lemnarie.** Executare solidă și prețuri moderate.

Cu totă stima:

Josef Schumann.

6733-3

Biroul de Plasare și Informațiuni

„Central“

concesionat din partea autorităților competente

GEORGE N. BLÂNDU

BRAȘOVU, (Transilvania) strada Sf. Ioan Nr. 31.

Subsemnatul am onore a aduce la cunoștința onor. publică, precum și vechei clientele a Biroului de Plasare, E. Boltres, că **am înființat unu**

Birou de Plasare și informațiuni în Brașov, (Transilvania) strada Sft. Ioan Nr. 31.

Acestu Birou se ocupă cu **mijlocirea în servicii** a personalului trebuincios pentru Magazinuri de orice branșă, case particulare (private), Hoteluri, Birturi, Cafele, Moșii și altele, precum și cu **vendarea de case și locuri virane, închirierea de odăi cu anu, luna seu săptămâna,** precum și cu orice ce se atinge de această branșă.

La care mi voi da tote silințele de a servi on. clientelă, câtu se pôte de conșciencios și promptu.

Invitū deci pe on. publicu de a binevoi a mē onora cu cererile domnialorū.

Cu deosebită stimă:

George N. Blându,

Brașov, (Transilvania) str. sf. Ioan Nr. 31.

La ori-ce informațiuni, ce se va cere prin postă din ori și ce țară, **Biroulu este gata a răspunde.**

NB. Sē se aplice marca trebuinciosă pentru răspunsu.

Nu cumpărați dela faurū cărbuni!

(Este unu proverbū vechiu.)

Acestu proverbū se potrivește la **stabilimentul meu celū mare,** care cumpără cantități mari de marfuri, avēdu cheltuieli puține potu vinde și eftinu.

Mostre atragătoare pentru mușterii privați gratis și franco. Caste cu mostre, cum nu s'au mai vedutu până acum, pentru **croitori,** nefrancate.

Stofe pentru îmbrăcăminte.

Peruvian și Dosing pentru inaltul cleru, stofe prescise pentru uniforme funcționarilor c. r., asemenea pentru veterani, pompieri, gimnastic, livre-ur, postavuri pentru biliarde (mese de joc), și trăsuri. — **Asortimentu forte bogatū** de **LODEN** din Stiria, Carniola și Tirol, pentru **BĂRBAȚI** și **DAME,** cu prețuri originale ale fabricii, ce nu-i pôte otera nici o concurență. Asortimentu de șaluri fine și durabile pentru dame în colorii forte moderne. — **Stofe de spălatu,** pleduri de voiaj dela 4—14 fl. Tote cele necesare la **croitori,** precum căpușeli de mâneci, nasturi etc.

Cine voiesce a cumpera **postavuri eftine, solide, trainice, din lână curată,** ēr nu sdrēnțe eftine, cari nu prețuescu nici cătu cusutulū croitorului, sē se adreseze la

Joh. Stikarofsky în Brünn. (Manchesteru Austriei.)

Depozitū permanentū de postavuri peste 1/2 milioane florini.

Trimiterea numai cu ramburse.

Sē se ferescă

cumpărătorii de agenți și manulari, care sub spitz marca „Marfa lui Stikarofsky“ oteră alte marfuri false. La astfel de omeni eu nu vendū sub nici o condiție marfă.

629,12—24.

Orele de cassă dela 8—1.

Giro-Conto
la banca
Austro-Ungară.

„ALBINA“

INSTITUTŪ DE CREDIT ȘI DE ECONOMII
FILIALA BRAȘOVŪ

Cec-Conto
la postă
Nr. 505.

primescē depunerī spre fructificare pe lângă 4 1/2 %
netto, solvindū inșaiș darea de interese;

scontēză polițe comerciale cu 5 1/2 %;

accōrdā imprumuturi cambiale și cambial-ipotecari cu 6 %;

deschide credite în cont corrent sub cele mai avantajoșe condițiuni;

accōrdā împrumuturi pe hârtii de valōre, monede,
giuvaere și mărfuri cu 6 %;

cumpērā și vinde cu prețurile cele mai convenabile monede și hârtii de valōre
indigene și străine, în specialū de cele romānesci;

rescumpērā fără nici o detragerē cupōne, escomptēză cupōne înainte de
scadență, și

cumpērā cu celū mai urcatū prețū cupōne dela efecte romāne;

efectuēză în modulū celū încassări și plăți pe pietele din țērā și
mai culantā streinătate;

esecutā în comisiune ori-ce însărcinări de bancă sub cele mai ief-
tine condițiuni;

închiriează magazine și locuri libere de depou, pe teri-
torulū seu strada Gării Nr. 45, care, situatū nemijlocitū lângă
gara drumului de fier de statū, e legatū prin șine proprii cu
aceșta și investitū cu dreptulū de vāmuire și cântărire oficiōșă
prin organele drumului de fier de statū;

primescē în calitatea sa ca reprezentanță principală a so-
cietății de asigurare **EQUITABLE** din New-York oferte
pentru asigurări pe viețā sub condițiunile favorabile, parti-
cularē a acesteii societăți.

Onorabilelorū administrațiunii de fonduri și p. t. D-lorū
capitaliști le recomandā pentru plasarea de capitale

Scrisurile fonciare de 5% ale „Albinei“

ale cărorū cupōne sē rescumpērā semestrulū fără nici o
detragerē, și cari se aflā de vendare în cursul dilei a bursci
din **Budapesta,** în piese de 500, 1000 și 2000 de corone.
Comparēndū cursurile și produsulū ecelorlate efecte indig-
ene, se pôte susținea cu totū dreptulū, că

Scrisurile fonciare „Albina“ de 5%

suntū ași relativū cele mai ieftine și totodată mai
productive din efectele cotate la bursa din **Budapesta.**

Bonitatea absolută a foncierelorū „Albina“ e garantată
prin valōrea celū puținū întreitā a ipotecelorū pe baza cărorā
se esmitū, prin fondulū specialū de asigurare a scrisurilorū
fonciare care e de fl. 200 000 și în fine prin totalitatea ori
și cărei alte averi a institutului.

16 *

Orele de cassă dela 8—1.

Invitare la abonamentū!

Cu 1 Ianuarie 1895 se începe unu nou abonamentū

la

„VATRA“
foiā ilustrată pentru familii.

„VATRA“ îndeplinindū tote condițiunile cerute unei foi
ilustrate pentru familii, fiind redactată cu multă îngrijire de
unū din cei mai aprețiați scriitorii romāni, avēnd totū-dēuna
unū sumarū bogatū, variatū și instructiv, pe lângă o sumă con-
siderabilă de ilustrațiuni splendidū reușite, dintre cari o mare
parte originale, referitoare atât la istoria nēmului romānescū, câtū
și la artele, industria și evenimentele însemnate de actualitate
din țērā și pe unde locuescū Romāni; **este cea mai res-
pândită revistā ilustrată și ocupā loculū în
literatura beletristică romānă.**

„VATRA“ apare de 2 ori pe lună, în fascicule întregi, de câte
4 coli mari 4°, tipărite luxosū pe hârtie extra-velinā.

Pentru Austro-Ungaria:

Costulū abonamentului pe unū anū este . . . fl. 12

„ „ „ 1/2 „ „ „ 6

Cei ce dorescū a se abona, suntū rugați sē binevoiescā a
trimite costulū abonamentului, prin mandatū postalū la librăria
editōre, **C. Sfetea, Bucuresci,** căci „Vatra“ nu se trimite de cătu
celorū cari plătescū abonamentul înainte.

Colectii din anulū I. alū „Vetrii“ se mai găsescū broșate cu
12 fl., luxos legate cu 13 fl., ēr numai scōrștele cu fl. 1.50.

600,28—30

Numere singuraticē din „Gazeta Transilvaniei“
a 5 cr. se potū cumpērā în librăria Nicolae Ciurcu.